

Zeitschrift:	Sinfonia : officielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverband = organe officiel de la Société fédérale des orchestres
Herausgeber:	Eidgenössischer Orchesterverband
Band:	52 (1990)
Heft:	488
Rubrik:	Zweites Europäisches Treffen von Liebhaberorchestern und Liebhabermusikern, 13.-16. Juni 1991 in Solothurn = 2me rencontre européenne des orchestres et des musiciens amateurs du 13 au 16 juin 1991 à Soleure

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Weiterbildung

Musikferien 1990

Verlockendes Angebot für Orchestermitglieder aus der Schweiz und der BRD

Musizieren und Englischunterricht in Cambridge, vom 6.-20. Oktober

In Zusammenarbeit zwischen EOV und Eurozentren bieten wir einen Ferienkurs an, der das Angenehme mit dem Nützlichen verbindet. Während der ersten Hälfte des Tages verbessern oder erwerben Sie Englischkenntnisse, in der anderen musizieren Sie. Vorträge über die Musikgeschichte Englands und Konzertbesuche stehen ebenfalls auf dem Programm. Die Teilnehmer werden bei englischen Familien untergebracht, auf Wunsch auch im Hotel. Der Kurs endet mit einem kleinen Konzert des Cambridge-Orchesters. Preis inkl. Schulgeld, Orchesterleitung und Familienunterkunft: Fr. 1350.- (exkl. Anreise, Transfers, Eintritte).

Musikalische Leitung: Howard Griffiths, ein Bratschist und international erfahrener Dirigent. Der in der Schweiz lebende Engländer war Dirigent an der Staatsoper in Ankara und hat bereits in mehreren Ländern Europas mit dem Englisch Chamber Orchestra und dem Royal Philharmonic Orchestra gearbeitet.

Anmeldeformulare sind im Sekretariat EOV erhältlich, Tel. 01/840 61 61.

Cours de perfectionnement

La musique et l'anglais

Arrangement organisé en collaboration avec l'Eurocentre de Cambridge, en Grande-Bretagne. Cours d'anglais le matin, répétition de l'orchestre l'après-midi, temps disponible

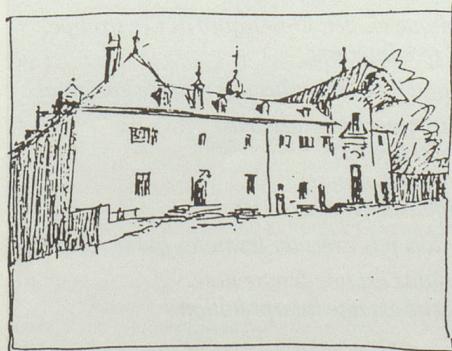


Eurocentre Cambridge

pour visiter la région. En fin de semaine, petit concert de l'orchestre de Cambridge. Le programme prévoit par ailleurs des leçons d'histoire de la musique anglaise et des soirées-concerts en ville. Cours dirigé par Howard Griffiths, ancien chef d'orchestre de l'Opéra d'Ankara, qui a également déjà dirigé l'Orchestre Philharmonique Royal de Grande-Bretagne dans plusieurs pays. Séjour du 6 au 20 octobre 1990. Logement chez l'habitant (ou, sur demande, à l'hôtel). Prix 1350 francs par personne y compris l'écolage, le logement chez l'habitant et la demi-pension. En sus: voyage, billets de concert.

Bulletins d'inscription disponibles au secrétariat de la SFO, tél. 01/840 61 61.

Musiklager für Streicher (Kammermusik und -orchester)



Das Musiklager für Streicher (Kammermusik und -orchester) ist vom 7. (abends) bis 17. August 1990 engagierten Amateuren und

Musikstudenten offen. Der Ort liegt bei Bulle/FR im ehemaligen Kartäuserkloster von La Part-Dieu. Es hat durch seine Geschichte, Architektur und die natürliche Umgebung eine besondere Ausstrahlung. Die Leitung haben drei erfahrene Musiker: Eiko Furusawa (Sologeige, Tonhalle Zürich), Michel Rouilly (Bratschist, Tonhalle Zürich) und Joël Jenny (Dirigent und Kontrabassist).

Man kann allein oder mit einem Ensemble kommen. Maximal 20 Personen (ca. 10 Betten), Matratzenlager und Zelten möglich. Kosten: Fr. 650.- (Studenten Fr. 540.-) für Kurs und Vollpension. Zulage für Bett je Fr. 20.-/Tag.

Anmeldungen und Detailunterlagen bei Philippe Domont, Zschokkestrasse 18, 8037 Zürich, Telefon 01/272 67 66.



700 Jahre / ans / anni / onns
Confœderatio Helvetica



ACTION BEGEGNUNG 91
ACTION RENCONTRE 91
AZIONE D'INCONTRI 91
ACZIUN DA SENTUPADA 91

Zweites Europäisches Treffen von Liebhaberorchestern und Liebhabermusikern, 13.-16. Juni 1991 in Solothurn

Die Anmeldungen der Orchester sind weit zahlreicher eingetroffen als erwartet. Das ist erfreulich. Innerhalb der gesetzten Frist haben sich zehn Orchester aus der BRD, sieben aus den Niederlanden, je eines aus der DDR, aus Frankreich, aus Norwegen und aus Ungarn, zwei aus der Sowjetunion und fünf aus der Schweiz angemeldet.

Die hohe Teilnehmerzahl hat auch Auswirkungen auf das Budget. Sämtliche EOV-Mitglieder werden nach den Sommerferien eine Einladung erhalten, einen oder mehrere «Patinen» oder «Paten» zu suchen, die bereit sind, mindestens 200 Franken an die Veranstaltung zu zahlen – mit geeigneten Gegenleistungen, das versteht sich. Die Aktion wird mit einem attraktiven Wettbewerb verbunden sein. Wir brauchen viele Paten, pro Orchester im Durchschnitt 6-7! Die genauen Bedingungen werden per Post persönlich adressiert zugestellt – im August.

Der EOV organisiert das Europäische Treffen einmal – es braucht die Anstrengungen aller, damit alles gelingt und auch die Finanzierung sichergestellt werden kann.

Mit allen Solothurn betreffenden Fragen können sich die EOV-Mitglieder ans Sekretariat wenden: Postfach 132, 8105 Watt, Telefon 01/840 61 61, Telefax 01/840 61 62. Die Sachbearbeiterin ist Frau Daniza Comello.

Das Organisationskomitee

2me Rencontre européenne des orchestres et des musiciens amateurs du 13 au 16 juin 1991 à Soleure

Le nombre actuel d'inscriptions est réjouissant et sensiblement plus élevé que le nombre attendu. On compte déjà sur la participation de 10 orchestres en provenance de la République fédérale d'Allemagne, 7 des Pays-Bas, 1 de la République démocratique d'Allemagne, 1 de France, 1 de Norvège, 1 de Hongrie, 2 de l'Union soviétique et 5 de Suisse.

Pour des raisons budgétaires, les membres de la SFO recevront, cet été, une documentation concernant la recherche de «parrains» déposés à versés une contribution d'au moins 200 francs, montant pour lequel ils auront divers avantages en contrepartie. Cette action sera jumelée à un concours et un tirage au sort. Nous avons besoin de nombreux parrains, en moyenne 6 ou 7 par orchestre.

Cette Rencontre est un événement unique, il faut que tous les membres fassent un effort pour en assurer le financement et le succès. Au secrétariat de la SFO, Mme Daniza Comello est prête à vous donner tous les renseignements complémentaires que vous pourriez désirer (voir adresse en page 15).